

ORTHODOX WAY



ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH DENVER, CO.

3274 E Iliff Ave Denver CO (303)757-3533
The Russian Orthodox Church Outside Russia

JANUARY 2011

ХРИСТОС РАЖДАЕТСЯ
СЛАВИТЕ

Christ is born!
Glorify Him!





ORTHODOX WAY

ALL SAINTS OF RUSSIA ORTHODOX CHURCH

Diocese of Western America
Russian Orthodox Church Outside Russia
3274 E. Iliff Ave.
Denver, Colorado 80210
(303) 757-3533

Parish Clergy:

Archpriest Boris Henderson, Rector
Home (303) 753-1401 Cell phone (720) 244-3255
Priest Michael Preobrazhensky
Deacon Jan Veselak
Rdr. Timothy Henderson
Taper-bearer Vladimir Lander

Parish Staff:

Warden: Alexander Yaremenko
Treasurer: Alexandra Timofeeva
Secretary: Petronia Taraschuk
Choir Director: Mat. Natalia Henderson
Sisterhood President: Alexandra Prizemin

Times of Divine Services:

Saturday 6:00 P.M. All-Night Vigil
Sunday 9:40 A.M. Hours
Sunday 10:00 A.M. Divine Liturgy

*For services on the Great Feasts, Saints' Days,
and the days of Great Lent,
check the monthly calendar.*

Namesdays

Date	Baptismal name	Last name	First name
Jan 4	Anastasia	Damerau	Anastasia
Jan 6	Claudia	Anisimow	Claudia
Jan 6	Eugenia	Ishu	Yevgenia
Jan 6	Eugenia	Pokrovsky	Eugenia
Jan 6	Eugenia	Skhodsky	Eugenia
Jan 6	Yevgenya	Skhodsky	Eugenia
Jan 8	David	Moore	David
Jan 8	David	Murphy	David
Jan 8	James	Carey	James
Jan 9	Stephan	Stoyanov	Stephan
Jan 14	Basil	Shepvalov	Vasily
Jan 14	Basil	Vasileff	Vasil
Jan 15	Seraphima	Rahe	Laura
Jan 15	Seraphima	Vesalak	Dimitria
Jan 24	Michael	Baranoff	Michael
Jan 25	Tatiana	Bakounina-Evernden	Taniana
Jan 25	Tatiana	Solodunova	Tamila
Jan 27	Nina	Dubrovina	Nina
Jan 27	Nina	Szwec	Nina
Jan 27	Nina	Trotsenko	Nina
Jan 31	Kyryll	Mather	Grant

May God grant them many years!

Prayers for the sick

John Dunn

Vladimir Shlomov

Deacon Jan Veselak

youth Anna Preobrazhensky

May God heal them of their ailments and give them strength during the time of illness.



The Divine Services on the Nativity of Christ

Next to Pascha, the Nativity of Christ is the most joyous feast, and may justly be called the “Winter Pascha.” The celebration of the Nativity of Christ was established very early, possibly already in the first century. But until the end of the fourth century, the Nativity of Christ was celebrated with His Baptism on the 6th of January (the 19th according to the New Style) and was called Theophany. Beginning in the fourth century, the Nativity of Christ began to be celebrated on the 25th of December (on the day of the pagan festival in honor of the “Invincible Sun”). At present, this takes place on the 7th of January according to the Gregorian Calendar. The Church prepares the faithful for a worthy celebration of the Nativity of Christ by a forty-day fast, which begins on the 15 th/28th of November, on the day after the commemoration of the Apostle Philip (hence “Philip’s Fast”). Orthodox Christians spend the Eve of the Nativity of Christ in strict fasting. According to the Typicon, on this day one may only eat *sochivo* (boiled wheat with honey), so this day is called *Sochel’nik*.

On the Eve of the Nativity of Christ, the “Royal Hours” are performed. This divine service differs from the usual “Hours” by the reading of special “paremias” (readings from the Bible, primarily from the Old Testament) corresponding to the feast. Furthermore, the Apostol and Gospel are read.

The Liturgy of St. Basil the Great is then performed with Vespers. At this Vespers, the stichera on “Lord, I have cried,” depict both the inner significance and the outward picture of the Nativity of Christ. Thus, we hear how, with the Incarnation of the Son of God, the strife between God and men ceases, the fiery sword of the angel (blocking the entry to paradise) is turned back, and we receive access to paradise. We also hear of the doxology of the angels, of Herod’s confusion, and of the unification of all men under the authority of the Roman emperor Augustus.

In the evening, on the Eve of the Nativity of Christ, a solemn All-night Vigil is served. This begins with Great Compline and the triumphant singing of the verses: *God is with us*, containing a prophecy of the birth of the Messiah (see Isaiah 7:14, 8:8-15 and 9:6-7). The stichera at the Litia express the triumph of heaven and earth, of angels and men, who rejoice over the descent of God to the earth and the spiritual and moral change in men that followed. The stichera for the Aposticha proclaim that a most glorious miracle has been performed: the Word is born incorruptibly from a Virgin and is not separated from the Father. After “Now lettest Thou Thy servant depart,” the following troparion is sung.

Troparion

Thy Nativity, O Christ our God, shined the light of knowledge upon the world: for therein they that adored the stars were taught by a star to worship Thee, the Sun of righteousness, and to know Thee, the Dayspring from on high: O Lord, glory be to Thee.

Before the reading of the Six Psalms at the beginning of Matins, the church choir joins with the heavenly choir to sing: *Glory to God in the highest, and on earth, peace, good will among men.*

In the Canon, the thought is expressed that He Who was born of the Virgin is not a simple man, but God, Who has appeared in the flesh on earth for the salvation of men, as was foretold concerning Him in the Old Testament. In the Canon, Jesus Christ is called the Benefactor Who has reconciled us with God, and the Father Who has freed us from the authority of the devil and saved us from sin, the curse and death (see the Canon of Matins below). After the sixth ode of the Canon and the Small Litany is sung the following kontakion.

Kontakion

Today the Virgin giveth birth to Him Who is beyond being, and the earth offereth a cave to Him Who is unapproachable; angels doxologize with shepherds, and Magi journey with a star; for a young Child, the pre-eternal God, is born for our sake.

On the very feast of the Nativity, at the beginning of the Liturgy, instead of the psalms “Bless the Lord, O my soul” and “Praise the Lord, O my soul,” special antiphons are sung. The prokeimenon before the Apostol expresses the worship of Jesus Christ by all creation: *Let all the earth worship Thee and chant unto Thee; let them chant unto Thy name, O Most High.* The reading from the Apostol explains how, through the incarnation of Jesus Christ, we have become children of the Heavenly Father: *But when the fullness of the time was come, God sent forth his Son, made of a woman, made under the law, to redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons. And because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father. Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ (Gal. 4:4-7).* The Gospel reading tells of the adoration by the Magi of the Lord Who had been born.

And so, the Nativity hymns remind those praying how, during this memorable night, each creature hastened to bring its gift to the Saviour-King: heaven—a star; the earth—a cave; the wilderness—a manger; the angels—singing; the shepherds—worship; the Magi—gifts. Therefore, we too should not come to Him “empty-handed,” but should bring to Him what is more valuable than anything else—our pure, believing hearts. For the high God has appeared on earth, in order to raise us up to heaven!

Богослужения праздника Крещения Господня (Богоявления)

В древней Церкви (до четвертого века) Богоявление Господне праздновалось 6-го января по ст. ст. (19-го января по нов. стилю). Праздник этот совмещал в себе память о двух событиях: Рождества Христова и Его Крещения во Иордане. Когда в конце четвертого столетия Рождество Христово стало праздноваться особо 25-го декабря, то праздник Богоявления стал отмечать одно крещение Христово, почему с тех пор и стал именоваться Крещением Господним. Первоначальное сочетание двух воспоминаний в одном празднике Богоявления сказалось в одинаковости структур праздников Крещения и Рождества Христова, а именно: в канун обоих праздников (навечерие) совершаются Царские часы, после которых совершается Вечерня с Литургией. Всенощные под эти два праздника начинаются не Вечерней, как обычно, но Великим повечерием, на котором поется “С нами Бог.”



На Вечерне, совершаемой накануне Богоявления, читаются 13 паремий - отрывков из ветхозаветных книг. Причина такого большого количества паремий (обычно под праздники читается только три паремии) объясняется тем, что в древней церкви в этот день крестилось большое количество оглашенных. Таинство крещения совершалось в притворе храма во время чтения паремий. После крещения новокрещенные, в белых одеждах, со светильниками в руках входили в храм. Христиане же встречали их пением: *“Елицы во Христа креститесь, во Христа облекостесь,”* что до сих пор принято петь на литургиях праздников Крещения и Рождества Христова.

В стихирах **Вечерни** праздника Крещения делается художественный пересказ истории этого события: разговор Иисуса Христа с Иоанном Крестителем и его боязнь крестить Господа, отверстие небес, глас с неба и сошествие Св. Духа. Кроме того, в стихирах поясняется внутреннее значение праздника: а) Господь принял Крещение не для собственного очищения, в котором Он не нуждался, а ради спасения людей; б) Господь до конца желал исполнить все ветхозаветные законы и обряды; в) восхождение Его от воды знаменует возведение

мира к небу, и, наконец, г) современное таинство крещения дает благодать Божию потому, что вода крещения освящена Господом.

Тропарь

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, Троическое явися поклонение: Родителей бо глас свидетельствоваше Тебе, возлюбленного Тя Сына именуя, и Дух в виде голубине, извествоваше словесе утверждение. Явлейся, Христе Боже и мир просвещей, слава Тебе.

Когда Ты, Господи, крестился во Иордане, началось поклонение Св. Троице: ибо голос Отца Тебя возлюбленным Сыном, и Дух в виде голубя подтверждал истинность слов (Отца). Христе Боже, явившийся и просветивший мир, слава Тебе.

Кондак

Явился еси днесь вселенней, и свет Твой, Господи, знаменая на нас, в разуме поющих Тя: пришел еси и явился еси. Свет Непреступный.

Сегодня Ты, Господи, явился вселенной, и свет открылся нам, разумно воспевающим Тебя: "Свет непреступный, Ты пришел и показал Себя нам."

В каноне на **Утрени** излагается история Крещения Господня. Проводится мысль, что Господь крестился для того, чтобы очистить нас от грехов, открыть миру Свое Божественное достоинство и просветить людей светом Богопознания. В каноне говорится, что Иисус Христос, принявший плотью тяготевшее на нас бремя проклятия и смерти, погружается в струю Иордана для того, чтобы истребить грех и дать нам Божье благословение. В крещении Он поражает нашего врага дьявола в самых убежищах его сокровенной бездны.

В прокимне на **Литургии** говорится о явлении Господа на земле: "Благословен грядый (идуший) во имя Господне, Бог Господь и явися нам." В апостольском чтении на (Тит. 2:11-14; 3:4-7) говорится, что с пришествием Спасителя на землю принесена была благодать спасения. В Евангельском чтении (Мт. 3:13-17) повествуется о событии крещения Спасителя.

Освящение воды

Смыв во Иордане грех человеческий, Христос сокрушил в воде главы невидимых змиев и освятил водное естество. В память этого на праздник Богоявления совершается великое водосвятие. (Собственно говоря, на праздник Крещения совершаются два водосвятия: одно накануне праздника в храме, а второе - в самый праздник на реках и колодцах).

Обычай освящения воды в день крещения существовал уже в 3-м веке. Св. Иоанн Златоуст называет крещенскую воду “агиасмой” – святыней. С древнейших времен известно, что Богоявленская святая вода не портится. Крещенской водой окропляют иконы, богослужебные сосуды, облачения и нательные кресты во время чина освящения. Ею же освящают дома, пищу, автомобили и другие предметы. Принимаемая с верой, она имеет силу врачевания недугов, как душевных, так и телесных. Не заменяя Причастия, она может послужить вместо Причастия тому, кто по какой-нибудь причине лишен этого утешения. При унынии, смущении или расстройстве духа она дает успокоение и облегчение. По этой причине христиане хранят святую крещенскую воду дома в святом углу и с молитвой пьют ее утром натощак.

Итак, с радостью будем встречать светлый праздник Крещения Господня, благодаря Спасителя за возрождение нас водой и Духом в таинстве крещения и за то, что открыл нам путь к Царству Небесному!

The Blessing of Water

In cleansing the sins of humanity in the river Jordan, Christ crushed the heads of the invisible serpents (the demons) in the waters and sanctified the nature of water. In commemoration of this event the Great Blessing of Water is performed on the feast of the Theophany. (In fact, on this day, there are two blessings of water: one is inside the church on the eve of the feast, while on the day itself the second is performed outside, at rivers and wells).

The practice of blessing water on the day of Christ’s Baptism was already existent in the 3rd century. St. John Chrysostom calls this water “*agiasma*” — a holy thing. It has been known from ancient times that the Holy Water of the Theophany does not go bad. This holy water is used to sprinkle and bless icons, liturgical articles, priestly vestments and crosses. It is also used to bless houses, food, automobiles and other articles. When received with faith, it has the power to cure both physical and spiritual infirmities. Although holy water cannot replace Holy Communion, it can be taken instead of Communion by one who is, for one reason or another, deprived of the consolation of the Sacrament. During times of despondency, confusion and spiritual turmoil it offers tranquility and relief. For this reason Christians keep this blessed water in a special place in their homes and partake of it in the morning, before eating any food.

Thus, let us greet the glorious feast of Christ’s Baptism with joy, thanking our Saviour for regenerating us by water and the Spirit and for opening to us the path to His heavenly kingdom.



NEW YORK: December 16, 2010

**Epistle of the Synod of Bishops of The Russian
Orthodox Church Outside of Russia
On The 90th Anniversary Of Her Establishment**

To All Archpastors, Pastors, Clergymen, Monastics,
and God-loving Flock.

“How shall we sing the Lord’s song in a strange land?” (Psalms 137:4)

Ninety years ago, on November 6/19, 1920, aboard the naval ship Grand Duke Alexander Mikhailovich, docked in Constantinople, what was in essence the founding meeting of the Russian Orthodox Church Outside of Russia took place. The earlier Provisional Supreme Ecclesiastical Authority of South-Eastern Russia—the central organ of church administration in the southern territories of Russia not yet seized by the Bolsheviks—because of the great exodus of Russian believers, had decided to continue its existence under the new circumstances. Emerging into the emigration together with the last portions of the White Army evacuated from Sevastopol, the Russian hierarchs immediately took up the challenge of establishing a supreme ecclesiastical organ for administering and ministering to the hundreds of thousands of émigrés, military as well as civilian.

This decision was dictated by ecclesiastical-pastoral necessity. It was founded upon the experience of recent years and was rooted in particular in the decisions of the Local Council of 1917-1918. This arrangement of a new higher church administration had as its canonical basis two documents issued almost concurrently.

...

Sorry there is not space here for all of this Epistle. For the rest, go to http://russianorthodoxchurch.ws/synod/eng2010/12/print_enposlaniye90yrs.html in your computer web browser.



НЬЮ-ЙОРК: 16 декабря 2010 г.

ПОСЛАНИЕ АРХИЕРЕЙСКОГО СИНОДА РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ЗАГРАНИЦЕЙ ПО СЛУЧАЮ 90-ЛЕТИЯ ЕЕ ОСНОВАНИЯ

Всем архипастырям, пастырям, клиру, монашествующим,
и всей Боголюбивой пастве.

«Како воспоем песнь Господню на земли чуждей?» (Пс. 136, 4)

Девяносто лет тому назад, 6/19 ноября 1920 г., на военном корабле «Великий Князь Александр Михайлович», стоящем на причале в Константинополе, состоялось, в сущности, учредительное собрание Русской Православной Церкви Заграницей. Ранее существовавшее Временное Высшее Церковное Управление Юго-Восточной России – центральный орган церковного управления на южных территориях России, еще не захваченных большевиками – ввиду великого исхода русского верующего народа, решило продолжить свою деятельность в новой обстановке. Выйдя в эмиграцию вместе с последними частями Белой Армии, эвакуированных из Севастополя, русские архиереи сразу поставили себе задачу учреждения высшего церковного органа для руководства и окормления сотен тысяч эмигрантов, как военных, так и гражданских.

Решение было продиктовано церковно-пастырской необходимостью. Оно было основано на опыте предыдущих лет, и коренилось, в частности, в определениях Поместного собора 1917-1918 гг. Данное устройство нового высшего церковного управления получило каноническое подтверждение в двух документах, выпущенных почти одновременно.

...

К сожалению все послание не вместились. Полный текст можно найти по адресу:

http://russianorthodoxchurch.ws/synod/2010/12print_poslaniye90yrs.html

**ALL SAINTS OF RUSSIA
c/o AMVROSY PATTON
512 CLARK ST
GOLDEN CO 80403**

FIRST CLASS MAIL